

~~Leg. 3º~~ <sup>de</sup> ~~Leg. 3º~~  
 Armida, y Reynaldo. Sa te  
 S. p.

~~XXXXXXXXXX~~

A Drama en un Acto.

S. Nuevo Vicario la Eximia. J. J. J.  
 porq. era suia Por

D. Vicente Rodriguez

de Arellano.

Año de 1797.

1-80-6-1 Tea



Actores.

4<sup>a</sup>. Armida - Princesa de Namuro.  
5<sup>o</sup>. Reynaldo, Principe de Teurard.  
6<sup>a</sup>. Uludo, suyo. & Reynaldo. Paz  
Reynaldo, Capitán. OTTIGAS - Paz  
Compañía de Soldados.

---

aparece 1<sup>o</sup> durmiente,  
y 2<sup>a</sup>

El Argumento es tomado de la  
Conquista de Jerusalem, escrita por  
el Sr. Torquato Tasso.

---



2

Sinfonia entrepitada, que va declinando de modo que  
al correrse el telon sea una musica muy suave: El  
teatro representa una selva q. baña el mar, lo mas  
amena que pueda figurarse: aun lado sobre un xur-  
tico, aunque gracioso asiento, estara Reynaldo Dur-  
miendo, y Armida, contemplandolo; ella tendra una  
guirnalda de flores en las manos, y al cesar la  
musica, dice:

(MUSICA)

Ami... Que tranquilo se mira, y se egado  
en los brazos al mero el amor mio!  
mar quando no descansa dulcemente  
un amante feliz correspondido?  
naturalera toda mudamente  
intererada en su descanso mio:  
las aves q. armonicamente cantan,  
las aguas despenadas sus riuos  
y el viento q. templando blandamente  
templa los veytos del calor estivo,  
todo al dulce sereno contribuye  
el amor mio en mi alvedrio.  
Despertarele! No: con estas flores,  
que tegio unidas mi sacrificio



Reinaldo morió; pero en sus brazos,  
que ellos solos serian sepulcro digno  
de una muger amante sin exemplo  
a quien el amor mata el amor mismo  
Reynal... si premia expedirme, & equivocan,

porque en el bello ser por Vestino,  
es natural caracter la temeraria  
que facil se permite al incentivo  
de las dulces harmonias delicadas;

pero un hombre criado desde niño  
en las Campanias belicas de Marte,  
cuyo pecho feoz endurecido,

mas, sangre, y estragos respirando,  
no conoció mas ley ~~en su albedrio~~  
que la devolucion, y la venganza;

habiendo con ageno precipicio

su gloria y su nombre eterna fama  
es admirable verte poseido

de amorosa pasión, pero tan grande  
que si amor se perdiera, solo el mio  
estenderse pudiera a todo el Orbe

Entrando el Imperio de Cupido

Amor... y durarian tan fijos sentimientos?



Reynal... Puede dudarse si la conciencia fino?  
Atani... No ama Reynaldo mio, quien no teme?

Reinal... temores infundados son Delirios

Atani... ~~Antes que embelen...~~

Rein... ~~Quero he amoro...~~

Atani... ~~Solo emi alma...~~

Rein... ~~eternable hechizo...~~

Atani... Seras constante?

Rein... da primera nuñia

Atani... He no me dejara?

Rein... Es devario;

A solo imaginarlo morria



Atani... ven, pues, encantada de mis sentidos,

en premio ~~de~~ annias a mis brazos

Rein... Ellos solo pudieran ser alivio

de mi amor <sup>conio</sup> ~~de~~

Atani... He dulce gloria!

Rein... He venturosa union! sin ti es preciso

morir, pues solo vivo se quererte

Atani... Yo tan solo te adoro vivo:

en tanto, pues, que yo al cuidado atento

esta Isla sujeta a mi dominio,

me aparto un breve instante etui qd



tu en la estancia florida de este sitio  
procura entretenerme, o porquiendo  
ellas fieras las partes fugitivas,  
o bien ellas incautas avecillas  
cortando el buelo con seguro tino  
Rey... En tu ausencia, que puede entretenerme?

Pero pues es forzoso, en el florido  
tapete de ese Prado q. apacibles  
niegan mil arroyuelos cristalinos,  
te esperaré; mas mira q. no tardes  
porque sin ti estaré fuera de mi mismo.

Ami... lo propio que deseo me suplicas?

th! que por conocer mi cariño!

Rey... Yo por el mio mundo mi deseo.

Ami... Yo lo tengo por lo mio mundo.

pero a Dios mi Reynaldo

Rey... Amada hermosa,

con mi corazón llevar contigo.

ca  
Ami. a cuyo compas se presenta una nave la qual  
van descendiendo Ubaldo, Ricardo, y Companias de sold.  
Ami. atadas a unas, con la divina de curiada.

Ubal... Esta, segun las señas es la Isla  
en donde aquel encantador prodigio



tiene al Torero Reynaldo en la algaría  
de su torpe bellera seducido;

*Non  
J. F. F.  
S. F. A.*

¡oh! como pudo con tan vil infamia  
abandonar tan pronto los principios  
de la virtud amable, y entregarse  
tan sin freno á la ley el apetito.  
Oh juventud fogosa, oculta fiebre  
de la razón humana, que el peligro  
de las dulces pariciones desconoces  
buscando en su lirónsa el precipicio?

¡Mas pues el gran Sotfudo á mi cuidado  
fió la empresa de romper los grillos  
de la pasión funesta de Reynaldo,  
¡vive Dios que si acaso enduzciedo  
del honor al estímulo no cede!

lo que no la razón, lograra el brío  
de estos amenos campos, que el Maz baña,  
de mi muerte fatal serán terrigos

Bice... En vano, Ubaldo, conseguirlo intenta,  
porque según la fama al poderio  
de las artes de estruendo todo es fácil;  
los elementos todos á su arbitrio



obedecen humildes; á su voz  
se franquean las puertas del abismo,  
en medio de su curso el sol se para,  
y transformando el orden primitivo  
de la naturaleza, el universo  
se gobierna á la ley de su albedrío:  
adviente pues que servizaren las armas  
opuestas á poder tan excesivo.

Obal... en la credulidad del vulgo necio,  
para por verdadero y efectivo,  
lo que es solo fantástica apariencia,  
y así desprecio yo los artificios  
de esa alevosa maga que sembrando  
discordia y confusión en los invictos  
hechos del ejército cristiano,  
hechizo de Reynaldo los sentidos  
porque sabía que á su fuerte brazo  
eran irresistibles los alzivas  
y fuertes muros que á salen coronan...  
pero sino me engaño, hacia este sitio.  
y ~~En~~ en traje extraño un hombre se aproxima.  
¿Reynaldo Tropas en esta Vila? ¿Mas que hizo?



Ubaldo amado amigo!...

Ubal... No os conozco.

Reyn. ¿Pues ya no me conoces, quando has sido mi Maestro? A Reynaldo de conoces habiendole educado y dirigido desde su tierna infancia?

Uba... Yo me acuerdo que á Reynaldo eduqué; que mis principios en él formaron un ilustre joven, honroso, generoso, compasivo,

prudente, <sup>humano</sup> ~~liberal~~; docil, afable, cortés, templado, racional, benigno

y sobre todo un heroe esforzado, que heredero porzar del Dominio de Ferraxa, feliz pudiere naxerle, mas como <sup>ahora</sup> en vos solo distingó un joven tierno; muelle, delicado, coronado de rosas y jazinto, viva copia de Adonis en el traje afeminado; blando y aun lascivo, desconociendo un Heroe Cristiano os tube de errar selvar por Mexico.







7  
y veras que su magnitud soberbia  
perice entre mortales paravimti.

Vbal... La natural concordia incauto se ven  
confundes con la ley el apetito?  
ito es delivo el amor bien Regulado,  
antes por el contrario es un principio  
de las operaciones virtuosas  
que dando al alma nuevo ser activo,  
la enadrece, la eleva y la estimula  
para altos hechos de fama dignos,  
pero una pasión ciega, y vergonzosa,  
en donde se conoce el extravio  
el corazón, y degradando al hombre  
le deja con los bríos confundido,  
y le cubre de infamia é ignominia,  
esto es el amor, es un delirio  
de una voluntad, ciega, impetuosa,  
que se da á los impulsos del juicio,  
en los mismos placeres q. ha gustado,  
Veneno es el veneno q. ha bebido.  
Mas no es este el amor q. mas te infama;  
poco en el ejercicio el motivo  
conocen á tu discrecion, é imitados  
al ver que te vesas el peligro



te arguyen de cobardo  
Rey... Calla Vbardo,  
no iixites mas el suponiendo mio:  
que victorias lograron los curados  
que no debieren a mi buero inuicto?  
Los campos de la fertil Palestina  
sino es por mi valor, huvieran sido  
vesni plantas holladas?

Vbal... Vanamente

tun merito arguyen; lo principis  
etun herañas nadie lo recuerda,  
y solo ven q. en el mayor conflicto,  
quando a Jerusalem cerca Gofedo,  
y quando a hallarse en tan famoso sitio  
el orbe se despuebla, vanamente  
falta Reynaldo; y uces te han ofendido  
notandote en tal caso de cobardo?

te arguyen con Varon: lo has merecido  
Rein... Pnes yo sabie batviendo a la Palatua  
hacedes conocer que soí el mismo  
que siempre fui; q. el sea encontrado  
no se aparta esca heroe inuicto:  
verame el vgaeno las murallas



asaltax vedalen, y en su recinto  
ser el primero q. tremole al viento  
los sagrados pendones q. seguimos:  
Dadme unas armas.

Ubaldo... ¿Que, las armas pides?

De el grave yelmo, y el arnés lucido,  
y la constante la fulminea espada,  
no podian tolerar el ejercicio,  
que los placeres el valor enervan:  
y en tanto que Lancrado el atrevido  
constate con arrogante cuerpo a cuerpo,  
mientras Raymundo a Soliman activo  
reinte fuerte, en fin, mientras se cubren  
de honra todos los Principes unidos,  
que siguen las vanderas de Godfredo,  
teniendo los aceros vengativos,  
en la sangre pagana, y a perpa  
la Religion emaltravan, tu mas fino,  
mas delicado y tierno entre los bracos  
de armada bella vivias tranquilo,  
seris hermanas Armas adorado  
y entre blaudas delicias sumergido  
Reinal... ¿to mas Ubaldo; cerca en un demuerto;  
tus Varones conuro; ya abominio



mi fuego cede, ya todo á ti me entrego  
pues veni justamente descosido;  
siento en el pecho ardiendo todavía  
el fuego del amor; mas convencido  
de tu recto dictamen, yo te juro

**T**u era indigna que en tu pecho miro,  
y mirar no mereco, que volviendo  
al belicoso campo, el honor mio  
dejaré acorralado á tal suerte  
que en el curso inviolable de los siglos  
diga la fama; si Reynaldo pudo  
olvidarse un momento de si mismo,  
lató con sus hazañas sus errores  
y el inmortal nombre se hizo digno  
Vbal... itera, si, á Reynaldo Recontrero,  
las armas viente y de este fatal sitio  
salgamos prontamente; la tardanza  
no puede ser furiosa; el triunfo es mio,

<sup>ca</sup> una alusión á la situación q. dice mientras Reynaldo se  
viente las armas, y luego dice:

Rey... itera que viéndome las armas  
nuevo se me parece q. he vestido,

en vamo vbaldo al punto.

{ Al tpo. de un S. Amad

Amu ¿adonde ingrato?



9  
vbal.... Fatal encuentro!

Rey.... Barbaro conflicto!

Itami... Callas, tirano, callas, y aun de deñan  
que se encuentran tan ojs con los ninos?

Con el silencio solo me respondes?

¿Y mirarme no vuelves? En q. has visto  
que te ofendiese itamida? Es este el pago  
a tanto amor, a tanto fe debido?

¿Dónde está la constancia prometida?

¿Dónde aquel corazón tan tierno y fino?

Disculpate algo menos q. me ofende  
mucho mas el silencio q. el desvio

Reinal... te jue eterna fe? sobre cumplirla;

pagare tu favor; pero es preciso

que me acuerde, Señora: enagenado

en tu hermano dulcísimo atractivo,  
desoldado, noble, y caballero

toda la obligación jure en olvido;

sino vuelvo por mí quedo infamado,

[tu misma me tendrías por indigno  
de tu correspondencia; sobre todo,

la Religión me blanca; este motivo

ni relación admite, ni disculpa:

no te cames, itamida, nada mudo,



que no sea mi honor; quando le dese  
con mi valor acrisolado, y limpio,  
quando la Palentina, y toda el Africa  
doble ya la cenir al cristianismo,  
a amarte volveré

Urruti... vana esperanza

que agrava la pasión conq. me aflige!  
Presente me abandonas, y querias  
que amente confiasc! oh Derruido!  
mas si el deseo, y ambición se gloria  
ascaman en tu pecho tal dominio,  
si en el honor te sientes ultrajado,  
que te amentes Reinardo, no resisto;  
mas no tan pronta, y repentinamente,  
espera un solo dia, mas no pido  
para q. mi constancia se disponga  
a verita tan barbaro martirio

Rey... He me dices vbaldo!

vbal... He partamos;

qualquiera Dilación es un peligro  
irremediable.

Reinard... Un solo dia pido...

vbal... ¿Tu tu valor vacila? Al mar amigos,



quedate à tus plazer, entregado, <sup>p. 9.º</sup> ~~antes~~ <sub>10</sub>  
mientras el Juan Topedo Repetimo,  
que una debil parion vencer no sabe, X  
quien presume tanto en mismo,  
y q.º la insignia que le cruza el pecho, X  
aun no pudo excitar en su alvedrio  
sentimientos de honor.

p.º de la Nave. p.º 2.º  
Mar. y la Storm.

Rey... Detente vbaldo,  
no me abandones, llevame contigo.

Ami... Hombre de cueldad, hombre imemorable, X  
compadecete el estado en q.º me miro. Temelmo

Vbal... vinger a perdicion; si al pren amas, <sup>p.º</sup>  
como conviene vede envilecido?

Ami... Es verdad, es verdad, busquese un medio  
que el amor, y honor no sea indigno: X  
mi bien, Señor, mi dulce dueño amado  
parte à Jerusalem, parte atrevido X <sup>p.º</sup>  
al campo del honor, y de la muerte el  
pero alo menos llevame contigo; aire  
yo ineparable compañera tuya, <sup>p.º</sup>  
arrestiare las uiejas y peligros, rayo  
despreciare la muerte, en las batallas p.º  
armada siempre el acero limpio,



me veras ittu lado, contrariando  
el impetu y furor del enemigo;  
y quando mas no pueda, el blanco pecho,  
este pecho en q. vivas, a los tios Exemp, p.  
ofrecere guitarra al contrario  
suyendote de escudo: esto supiste,  
estas lagrimas treras q. derrama  
muevan tu corazon. Rayo  
do  
p.  
Ay amor mio!  
Como podre vivir si tu me dejas?  
todavia te acuerdas indeciso?

oh llevame cruel, o aqui me mata,  
señor ambos con opuestas vidas,  
tu de perfidia ejemplo aborrecible  
yo de firmeza ejemplo peregrino  
Reinal... complacerte quisiera; mas no puedo:  
donde hai tormento q. se iguale al mio?  
Perdichada hermanita! Es imposible,  
es muda hermanita lo q. me has perdido;  
la parion, con tu vida alimentada,  
podria producir nuevo extranio;  
demás se ero, Señora, tu serias  
de mi error el mayor testigo,  
y testigo....

eternis... esto mas, no mas ingrato



barbaro, desleal, denonciado,

si promeras, y lagrimas no robian  
ere vil coracon endurecido,

la fuerza bataria: temblad esperas.

atqui se figura una tempestad, y se ve á un Ep. re-  
robax la nave, combatida el mar, cuyo ruido, y  
alteracion se imitara el modo q. no estove la re-

y tu exprimo nro tu cristalino

erisa et tu dadas la observca

desateme en violenta torbellinos,

la viento encostrados; de temblas

se vea el claro sol obscurecido,

y abortando las nubes tenebrosas

desde sus renos rayos bengativos,

era traidora nave sumergida

el proceloso golpe en el abismo,

pague su atrevimiento, y mi deducha

verte adia trano, alla camino

para tu aleve fuga si pudieres

Ubal... mago vil, tu fantastico prodigio,

no pueden deslumbrar mi entendimiento;

nada temas Reynaldo.

Reinal... me he oido?

Yo temea? oh q. en vano incauta itimida

elaine  
vocal

las olas y la  
menta

trubos

rayos



te pretendes vales el artificio ~~de p. cubir~~  
o el poder (que todo lo desprecia ~~de p. cubir~~)  
sola atento a mi honor) quanto mas quillo  
aparenta poner a mi partida  
tanto vas decayendo en mi camino,  
Atun... eth traider! No bastaba tu perfidia  
un anada insulto? Pero impio  
aunque pierda tu amor, aunque con odio  
mires a la q. un tpo. dulce hechizo  
retu pecho y tu vida la llamabas  
ya q. en tu corazón no hallan partido  
ni sus lagrimas tristes, ni sus ruegos,  
no aldea de esta Ilva; aqui cautivo  
has de vivir ingrato eternamente,  
sin q. humano poder llegue a impedirlo.

Reinal... Pues vive Dios, itruvida, q. a lo menor,  
quando vencer no pueda tu prodigio,  
inutiler hare tu intenciones  
para q. sepan los futuros siglos,  
q. por salvar mi honor, perdi la vida;  
cuenta vbaldo a Gotardo lo q. has visto:  
Reive, o mas undero en tus cavernas  
un numero infelice....



va a arrojarse y ella le det. aprenhendada, y dice con mu-  
cha pasión

Ami... tence impio,

hasta donde conduces el extremo  
de la fiera! tence, ya tranquilo  
se muestra el mar, el fin se despliega  
por la región del aire cristalino

vele en acción todo lo q. dicen los vientos, y si pare-  
ciere puede añadirse la vista del sol en los últimos  
terminos de la marina

entra en tu nabe, parte, q. yo sola  
anegada en sollozo y suspiro,  
abandonada, triste, y sin consuelo

me quedare amoroso el dolor mio <sup>Escudermio</sup>  
Reinal... mi bien, mi dulce amor...  
vbal... ¿me haces Reynaldo?

aprovecha un momento tan benigno  
Rey... Ah! no estaba mi alma preparada  
a sufrir tan barbaro conflicto!

La muerte en palidores se difunde  
por su semblante languido, y marchito!  
vbal... no la mires, y aumentes mas tu pena  
toda piedad ahora es un delito

Reinal... Es verdad, es verdad, pero desahoga



entregado a mortales paraisos.  
Solo en un corazón & bronce cabe,  
Dura ley el honor! Tan exquisito,  
y tan nuevo linage de tormento  
estaba Recuerdo al pecho mio?  
Que haré? Si un cuél si la abandono,  
sin honor si quedarme determino;  
quien tuviere de alma!

Sal... escabemos

que no puedo resistir ver tan Ruido  
un Campeón Cristiano q. las Voces  
de honor y Religión oye tan tibio.

Rey... Dices muy bien Respeto tan sagrado  
deben preponderar: Cielos Divinos  
converdad su harmonia Bendichada,  
y haced q. sus afectos de al olvido

ca  
caus. propia de la situación durante la qual Reynaldo es lle-  
vado con algun genero de violencia a la nave por vialto:  
Duelve varias veces a mirarla; por fin se embarca; y  
aterrada Octaviano dice:

Anni - Reynaldo... mi señor... pero infelice!  
et nadie veo a quien mi voz dirijo?  
Fuese, dejeme en soledad amarga,  
en triste soledad sin q. a impedido



3  
Barbaram quejas, lagrimas, ni ruegos  
ni súplicas tan duro lo encierro!

Hombre sin compasión, hombre sin alma,  
y tu eres noble? No: tu no has nacido  
de la hermosa sofía, ni en tu venar  
corre la sangre eterna; tus principios  
sepia te acreditaban; yo engañada  
te entregué un corazón amante y fino,  
creyendo fuese el tuyo semejante;  
ciego funesto error! Pues q. ya he visto  
que en él únicamente la inconstancia  
perfidia y falsedad tienen abrigo.  
Et sacarte vinieron de mi dios?  
Oy! Oh quanto mejor hubiera sido  
no haverte nunca en ella estrechado?

Perdido! me engañaste: lo mas vivo  
de tuerno corazón me has penetrado!  
Se acabó mi esperanza aun el alivio  
de la queja es inutil, si así pagas  
un entrañable amor, di, que castigo  
en tu perfuro, en tu alevoso pecho  
reservas a quien te haya adorado?  
Vesperas montes, intrincadas selvas,  
desiertos valles, solitarios rios



que nuncais mi desdicha, y abandono,  
mis penas compartid, llevad con migo.

Mientras toca la muica ella queda apoyada a  
un bastidor, como abismada en su sentimiento, luego  
mirando al mar dice: ~~Plas la muica~~  
para la nave

Buelve perjurá robadora nave,

que me llevas el alma y los sentidos,

Buelve, buelve la proa; todavía ~~plas las~~

te falta el mejor pero... Yo deliro ~~fumas~~

y clamo en vano. Monstruo abominable,

que todo a mi doler y mis gemidos

sola la voz de la ambición escuchas,

de la vana ambición, si la respiras

con un corazón doliente, no se pueden

la piedad de los cielos compartir,

yo su justicia invoco, ella castigue

tu perfidia cruel, dando enemigo

el alevoso pecho te atraviese:

mas no: sería dulce este castigo

para un traidor tan vil, y abominable?

muera el mal que naceo, aborrecido

y abandonado como a quien él ama

como yo le amo a él.... Pero ¿digo?



si es verdad q. se ame, como puedo  
sus males desear? No, Duño mio,  
se feliz: la Deidad en las batallas  
del aura te cubre; el paganismio  
doble en tu diestra el indomable pecho;

do 14  
p. el  
carro

51 [ la gran Salem, despojo de tu invidio  
y valeroso bravo, a ti se rinde  
toda el vna sujeta a tu dominio  
por su Rey te apellida; esta desca  
en la de aquella Armada, q. ha perdido  
abandonar a su dolor titano,  
pero que siempre fina te ha querido,

~~de la~~

51 [ te quiere y te guerra mientras no cierre  
en sempiterna noche el duro filo  
de la parca su ojo lastimero  
y huye a las mansiones del olvido  
donde havita el duero, mas donde solo  
podian mis penas encontrar alivio

mientras toda la univ. queda interruida para a  
lo lejos la nave, y ella al vela hace las demostraz.  
de dolo propio a los recuerdos q. debe inspirarle se  
mejante vista; luego animada dice:

una pique desepero? Soy yo Armada



Princesa de Pamplona, aquel prodigio  
a quien el dios todo esta sujeto?  
Pues como debió a el dolor me dindo?  
El me amaba, no pudo en un momento  
olvidarse de mi; quien ama fino,  
dificilmente borra del pecho  
la imagen del imán de su alvedrio;  
pues por q. me detengo? porque tanto?  
Abre las puertas tenebrosas abrimo

A este sermo conviene una musica lugubre; pero q.  
no impida la representacion, y sigue hasta el fin de  
la scena

venid al punto genios infernales ~~Plasfua~~  
aparecen varias figuras representando lo q. dicen los  
versos con antorchas encendidas

y pues seni abandonos ni aun detras  
muda pretendo q. en el este queden,  
incendia esta Isla ~~curan~~ curan

Curan las figuras por el teatro, y al fondo salen varias  
flamas que representen el incendio

En su finisio,

arbol, ni flor, ni planta permanezca;  
todo quede a paveras reducido. ~~fuera~~



todo yerera, pues murio mi dicha;  
 arde campos, arde; ejemplo digno  
 sed el incendio q. me abraza el pecho.  
 ven esperanza dulce, amable hechizo  
 el universo, ven, y reanima  
 mi corazon doliente y afligido;  
 q. yo en fogoso carro conducida

XX

Sale el  
carro.

separece un carro de fuego con alusion a la situacion

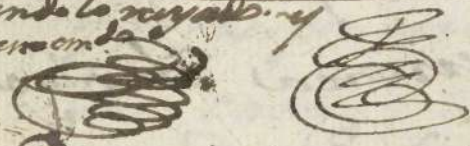
por la region el aire al fugitivo  
 objeto seni amos, seguix Kuelbo  
Sube.



Peinaldo, espera, aguarda, dueño mio,  
 q. armada mas q. nunca encendida  
 creciendo su pañon con tu devio,  
 a bucarte camina presurosa,  
 con corazon amante, y encendido,  
 o a prendete de nuevo en su hermanosa  
 o victima volver a tu carino.

Juego al  
carro

Emmenda lo royale. y  
confirma emm.



De oñ ul. S. Corregidor, y el



R. y Supremo Consejo u. S. M.  
he examinado la adjunta pieza,  
titulada, Armeda y Reynado,  
y he notado versos corregidos  
por uno de los censores, que me  
preceden, los quales dejan de ser  
versos por haverseles añadido pa-  
labras, que ademas de ser in-  
proprias, les hacen recundantia  
en silabas: y particularm.<sup>te</sup> he  
advertido que al folio veyto v.<sup>to</sup>  
donde decia

Quira el amor del mundo Ubaldo mio  
añade el censor la palabra  
infinito, que sobre destruir el ven-  
so, me parece hace que resulte una  
proposicion erronea Theologicam,<sup>te</sup>  
pues el amor de Dios, aunque es



infinito en si mismo, no lo es  
respeto de las criaturas, que de  
su naturaleza limitada, son  
incapaces de ser objeto del amor  
infinito de Dios: y asi vos de  
pauzer, que no se siga esa  
correccion, mal entendida, segun  
mi dictamen, especialm<sup>te</sup> quan  
do el Poeta se explica en ter  
minos que no desan rason de  
dudar vobre la inteligencia  
del amor mutuo en las criatur  
as todas del Uniuerso: amor  
que otros filosofos han llamado  
armonia, por lo que Vezaros  
a decir, que esta concordancia  
y correspondencia Uniuersal en  
las cosas, es un cierto tono  
que Dios las dio en el momento  
de su Creacion: y ese es el sen



tido en que clarame<sup>te</sup> se explica el  
Aun de esta composicion: Mas  
no hallo reparo, (salvo otro me  
dicamen) en que se permita su re-  
presentacion. Madrid 29 de Añ.  
1797. Juan Diez  
Gonzalez

Novel de Don Juan Garcia Obispo Jugg<sup>on</sup>



ord. y vicario de la A. M. N. de Madrid y su  
Poderes

En la presente y lo q' ason yoca d'any  
he. p. q' el anteced. el Duana y real  
Junta y Real c' de Madrid repueda representan  
en los r'os q' se conlleva conlleva por  
ma que era enmendado y omi'tiendo  
lo pasado, mediante que habiendo sido  
reconocido se mia con. no contiene  
al parecer cosa q' se oponga a nra  
f. fe y buenas costumbres, Madrid  
y en v. y seis de abril de 1701.  
y visto

Poderes

Joseph Donzel

de Repres



Madrid 26 de Enero de 1797.

Pase al R. P. Fr. Juan Antonio Peinado, y al  
Correccion D.<sup>o</sup> Santos Diaz Gomales para su  
examen y evaquado traider.

Morales

De órden del S.<sup>o</sup> D.<sup>o</sup> Juan de Morales Guzman, y Toval  
del Consejo de S. M. en el M.<sup>o</sup> y Sup.<sup>o</sup> de Castilla  
Coar.<sup>o</sup> de una Villa, y Correo M.<sup>o</sup> de he visto el  
Drama en un Acto titulado, Amidas, y  
Reinaldo, y conforme a sus circunstancias, y  
variadas: no hallo cosa opuesta a nra. Mage.  
y buenas costumbres & asi lo siento, salvo,  
en vue. de la Victoria, Mad.<sup>o</sup> y En.<sup>o</sup> 29 de 1797.

Fr. Juan Antonio Peinado  
Comar.<sup>o</sup>



Mad. 30 de Enero 1797.

8

Apresentare y representare con  
anexo a la Censura del  
S.<sup>or</sup> Vicario Morales



SEPTIMO CUARTO, QUARTA  
MARAVEDIS, AÑO DE MIL SE-  
TECIENTOS NOVENA Y SEETE

Quarta maravedis.





